



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 21. Juni 2002

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 21. Juni 2002 entsprach der Rückgang um 36 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) der Veräußerung von 2,4 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems zum Zwecke der Ausgabe von Euro-Gedenkmünzen in Gold sowie der Veräußerung von 1 Tonne durch eine andere nationale Zentralbank. Beide Verkäufe erfolgten in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 1,3 Mrd EUR auf 257,6 Mrd EUR. Dies war auf eine Erhöhung der Forderungen an den IWF um 3,7 Mrd EUR zurückzuführen, während sonstige Bestände in Fremdwährung aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 2,5 Mrd EUR zurückgingen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,1 Mrd EUR auf 30,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) erhöhte sich um 0,9 Mrd EUR auf 304,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 2,1 Mrd EUR auf 42,5 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 6,3 Mrd EUR auf 170,3 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 19. Juni 2002, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 65 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 70 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 3,9 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 2,7 Mrd EUR (gegenüber praktisch null in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4,1 Mrd EUR auf 132,3 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 21. Juni 2002

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 21. Juni 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 21. Juni 2002	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	139.378	-36	1 Banknotenumlauf	304.536	934
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	34.514	3.727	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservenguthaben)	132.344	4.142
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	228.658	-2.392	2.2 Einlagerfazilität	2.693	2.663
	263.172	1.335	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	22.001	-943	2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	12	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.985	-150		135.049	6.804
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0			
	4.985	-150	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	2.249	-183
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.939	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	111.999	5.000	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	60.000	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	42.453	2.134
5.3 Feinsteueringoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.884	168
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		48.337	2.302
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	3.925	3.920	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.932	614
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	13	-5	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.423	0
	175.937	8.915	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	205	-26	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	19.135	-885
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	30.220	133	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	67.698	-3		19.135	-885
9 Sonstige Aktiva	90.077	885	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.990	0
			10 Sonstige Passiva	62.934	527
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	136.887	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.263	-3
Aktiva insgesamt	793.674	10.110	Passiva insgesamt	793.674	10.110

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.